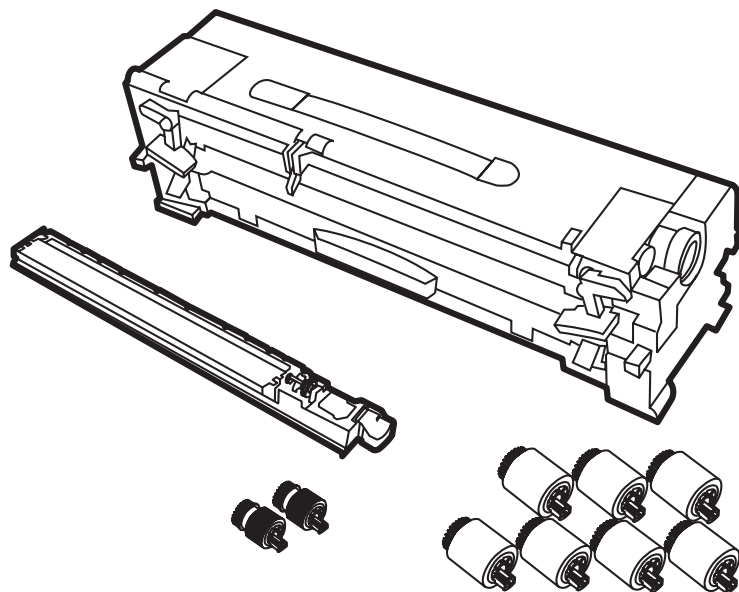


# Q9152A/Q9153A



EN Install

FR Installation

DE Installation

IT Installazione

ES Instalar

CA Instal·lació

ZHCN 安裝

HR Instalacija

CS Instalace

DA Installer

NL Installeren

FI Asennus

EL Εγκατάσταση

HU Telepítés

ID Menginstal

JA インストール

KO 설치

NO Installasjon

PL Instalowanie

PT Instalação

RO Instalare

RU Установить

SK Inštalácia

SL Namestitev

SV Installera

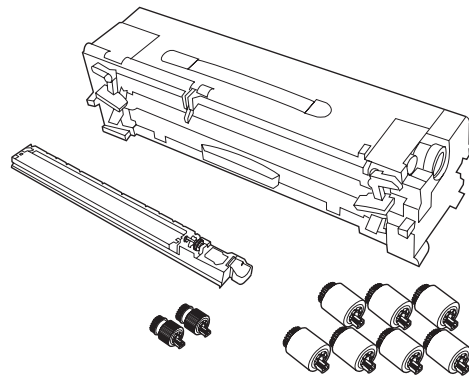
TH การติดตั้ง

ZHTW 安裝

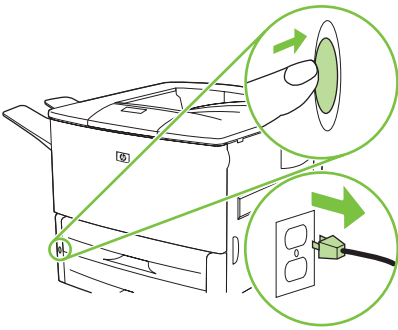
TR Yükleme

AR التثبيت

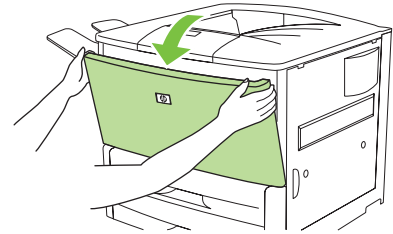
Lea esto primero



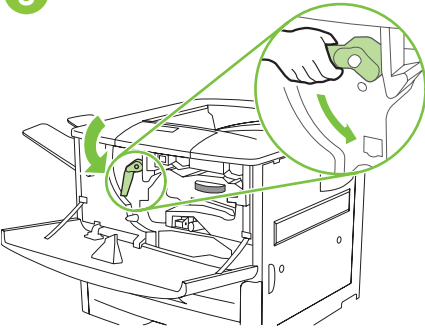
1



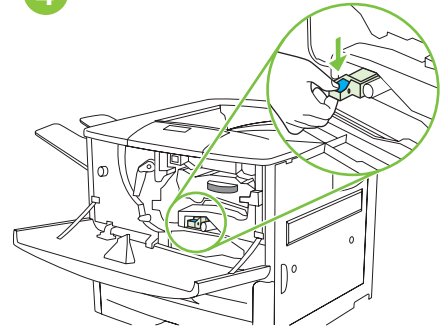
2



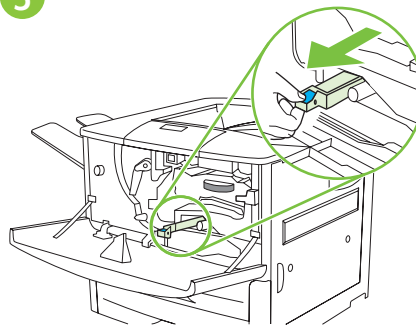
3



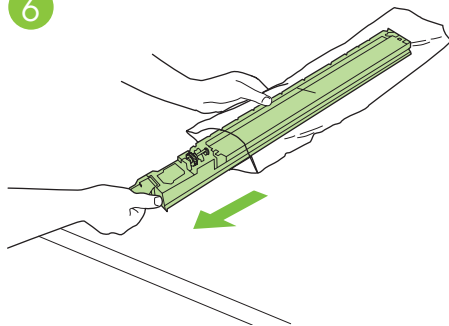
4



5

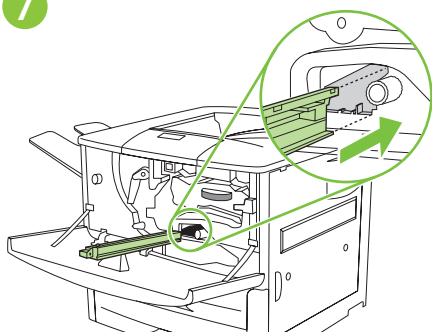


6

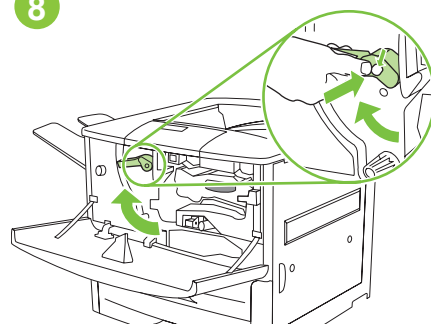


- EN** **Caution:** Do not touch the black foam roller. Skin oils can damage the roller.
- FR** **Attention :** Ne touchez pas le rouleau en mousse noire. Les traces de doigt peuvent endommager le rouleau.
- DE** **Vorsicht:** Berühren Sie nicht die schwarze Schaumstoffwalze. Die Walze kann durch Hautfette beschädigt werden.
- IT** **Attenzione:** Non toccare il rullo nero poiché le sostanze oleose della pelle possono danneggiarlo.
- ES** **Precaución:** No toque el rodillo de espuma negra. La grasa de la piel puede dañarlo.
- CA** **Atenció:** No toqueu el rodet d'escuma negra. El greix de la pell pot fer-lo malbé.
- ZHCN** **注意:** 不要触碰黑色泡沫滚筒。皮肤上的油脂会损坏滚筒。
- HR** **Pažnja:** Nemojte dirati valjak s crnom pjenom. Masna koža može oštetiti valjak.
- CS** **Upozornění:** Nedotýkejte se černého pěnového válce. Tuky přítomné na pokožce mohou válec poškodit.
- DA** **Forsigtig:** Undgå at berøre den sorte skumvalse. Fedt fra huden kan beskadige valsen.
- NL** **Voorzichtig:** Raak de zwarte schuimroller niet aan. Huidoliën kunnen de roller beschadigen.
- FI** **Varoitus:** Älä kosketa mustaa muoviosaa. Ihon rasva voi vahingoittaa rullaa.
- EL** **Προσοχή:** Μην αγγίζετε τον κύλινδρο από μαύρο αφρώδες υλικό. Τα έλαια του δέρματος μπορεί να καταστρέψουν τον κύλινδρο.
- HU** **Figyelem!** Ne érintse meg a fekete műanyag görgőt. A bőrfelület természetes zsírossága a görgő sérülését okozhatja.
- ID** **Awas:** Jangan sentuh rol busa hitam. Minyak kulit dapat merusak rol.
- JA** **注意:** 黒の泡ローラーに触れないでください。皮脂の汚れによってローラーが損傷する可能性があります。
- KO** **주의:** 검정색 폼 롤러를 만지지 마십시오. 손기름 때문에 롤러가 손상될 수 있습니다.
- NO** **Forsiktig:** Ikke rør den svarte skumvalsen. Hudfett kan skade valsen.
- PL** **Uwaga:** Nie dotykaj czarnej rolki pokrytej gąbką. Tłuszcz osadzający się na naskórku może spowodować zniszczenie rolki.
- PT** **Cuidado:** não toque no cilindro de espuma preta. A oleosidade da pele pode danificar o cilindro.
- RO** **Atenție:** Nu atingeți rola neagră spongioasă. Grăsimile de pe piele pot deteriora rola.
- RU** **Внимание!** Не прикасайтесь к черному ролику подачи пленки. Жир на поверхности кожи может повредить ролик.
- SK** **Upozornenie.** Nedotýkajte sa valca s čiernou penou. Kožný maz môže poškodiť valec.
- SL** **Pozor:** Ne dotikajte se črnega valja iz stiropora. Maščobni odtisi lahko valj poškodujejo.
- SV** **Viktigt!** Ta inte på den svarta skumgummirullen. Fett från huden kan skada rullen.
- TH** **คำเตือน:** ห้ามจับลูกกลิ้งโฟมสีดำ น้ำมันที่อยู่บนผิวหนึ่งสามารถทำความเสียหายให้กับลูกกลิ้งได้
- ZHTW** **注意:** 請勿接觸黑色泡棉滾筒。皮膚的油脂會損壞滾筒。
- TR** **Dikkat:** Siyah köpük silindire dokunmayın. Ciltteki yağ silindire zarar verebilir.
- AR** **تنبيه:** لا تلمس الأسطوانة المصنوعة من الفوم الأسود. يمكن أن تؤدي زيوت البشرة، في حالة استعمالها من قبل المستخدم، إلى تلف الأسطوانة.

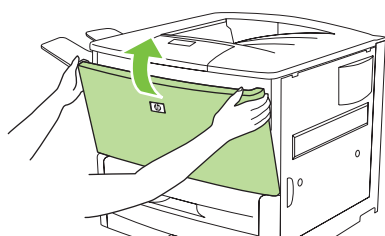
7



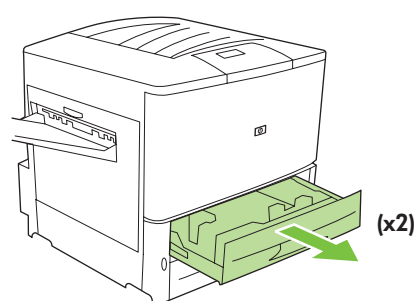
8



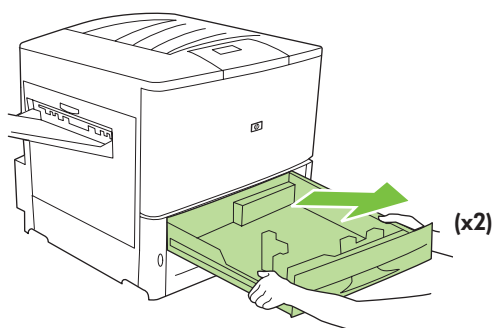
9



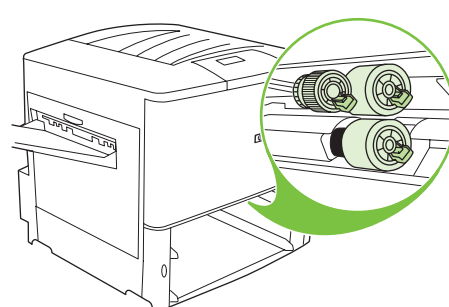
10



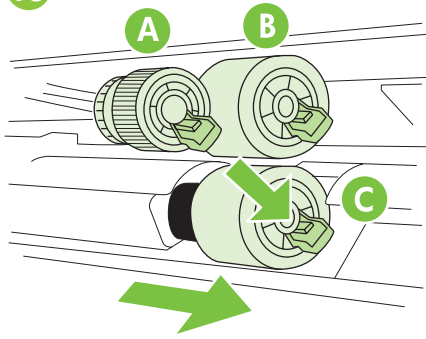
11



12



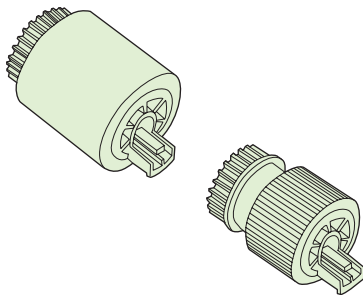
13



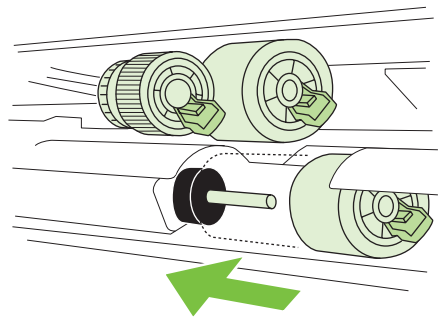
- EN** **Caution:** Do not remove the black spacer from behind the separation roller. If the black spacer comes off, carefully insert it, metal edge first, onto the shaft.
- FR** **Attention :** Ne retirez pas la butée noire à l'arrière du rouleau de séparation. Si la butée noire est retirée, insérez délicatement le bord métallique en premier dans l'axe.
- DE** **Vorsicht:** Entfernen Sie nicht den schwarzen Abstandshalter hinter der Trennwalze. Falls der schwarze Abstandshalter herunterrutscht, schieben Sie ihn wieder mit dem Metallrand zuerst auf die Haltestange.
- IT** **Attenzione:** Non rimuovere il distanziatore nero dalla parte posteriore del rullo di separazione. Se il distanziatore nero si stacca, inserirlo sull'asse dal lato metallico.
- ES** **Precaución:** No quite el espaciador negro situado detrás del rodillo de separación. Si el espaciador negro se sale, insértelo con cuidado en el eje, comenzando por el borde metálico.
- CA** **Atenció:** No traieu el separador negre de darrera del rodet de separació. Si el separador negre es desprèn, inseriu-lo amb cura a l'eix, començant per la vora de metall.
- ZHCN** **注意:** 不要取出分离滚筒后面的黑色隔离件。如果黑色隔离件掉落, 请小心地将其插入到轴中, 金属的一端先进入。
- HR** **Pažnja:** Nemojte micati crni umetak iza valjka za odvajanje. Ako se crni umetak pomakne morate ga pažljivo umetnuti na osovinu s metalnim rubom naprijed.
- CS** **Upozornění:** Neodstraňujte zezadu oddělovacího válce černou distanční podložku. Pokud se černá distanční podložka uvolní, opatrně ji vložte na hřídel, kovovým okrajem napřed.
- DA** **Forsigtig:** Undgå at fjerne det sorte afstandsstykke bagpå adskillelsesvalsen. Hvis det sorte afstandsstykke går af, skal det indsættes forsigtigt med metalkanten først på akslen.
- NL** **Voorzichtig:** Haal de zwarte opvuller niet achter de scheidingsroller weg. Als de zwarte opvuller eraf komt, moet u deze voorzichtig met het metalen gedeelte vóór terugplaatsen op het rechte stuk.
- FI** **Varoitus:** Älä irrota mustaa välikappaletta erottelutelojen takaa. Jos musta välikappale irtoaa, aseta se varovasti metallipää edellä takaisin paikoilleen.
- EL** **Προσοχή:** Μην αφαιρείτε το μαύρο αποστάτη πίσω από τον κύλινδρο διαχωρισμού. Αν αφαιρεθεί ο μαύρος αποστάτης, τοποθετήστε τον προσεκτικά πάνω στον άξονα εισάγοντας πρώτα το μεταλλικό άκρο.
- HU** **Figyelem!** Ne távolítsa el a fekete távtartót az elválasztógörgő mögül. Ha a fekete távtartó esetleg lejönne, akkor a fémes oldalával előrefelé óvatosan helyezze vissza a tengelyre.
- ID** **Awas:** Jangan lepaskan spacer (penjarak) hitam dari balik rol pemisah. Jika spacer (penjarak) hitam terlepas, pasangkan lagi dengan hati-hati, masukkan dulu tepi logam ke atas porosnya.
- JA** **注意:** 分離ローラーの後部から黒のスペーサーを取り外さないでください。黒のスペーサーが外れた場合は、軸に合わせてスペーサーを金属面から先に慎重に差し込みます。
- KO** **주의:** 분리 롤러 뒤쪽의 검정색 스페이서를 제거하지 마십시오. 검정색 스페이서가 빠져 나온 경우 가장자리의 금속 부분부터 조심스럽게 샤프트에 넣으십시오.
- NO** **Forsiktig:** Ikke fjern det svarte avstandsstykket som ligger bak skillevalsen. Hvis det svarte avstandsstykket løsner, setter du det forsiktig på skaftet med metallenden først.
- PL** **Uwaga:** Nie wyjmuj czarnej rozpórki znajdującej się za rolką separatora. Jeśli rozpórka wysunie się, delikatnie wsuń ją ponownie na wałek metalową krawędzią do przodu.
- PT** **Cuidado:** não remova o espaçador preto da parte traseira do cilindro de separação. Se o espaçador preto se soltar, insira-o com cuidado no eixo, com a borda de metal primeiro.

- RO** **Atenție:** Nu scoateți distanțierul negru din spatele rolei de separare. Dacă distanțierul negru iese, introduceți-l cu grijă, cu marginea metalică înainte, pe ax.
- RU** **Внимание!** Не снимайте черную прокладку за разделяющим роликом. Если черная прокладка снята, осторожно установите ее на вал металлической стороной вперед.
- SK** **Upozornenie.** Neodstraňujte čiernu rozperu nachádzajúcu sa za oddelovacím valcom. Ak čierna rozpera vypadne, opatrne ju vložte na hriadeľ, kovovým okrajom dopredu.
- SL** **Pozor:** Ne odstranjujte črnega distančnika, ki je za ločilnim valjem. Če se črn distančnik sname, ga previdno vstavite tako, da na os najprej namestite kovinski konec.
- SV** **Viktigt!** Ta inte bort det svarta inlägg som sitter bakom mellanrullen. Om det svarta inlägget lossnar trär du försiktigt på det på skaf-tet igen, med metalleden först.
- TH** **คำเตือน:** ห้ามถอดตัวกั้นระยะสีดำออกจากด้านหลังของลูกยางกั้นกระดาษ หากตัวกั้นระยะสีดำหลุดออก ให้ค่อยๆ สวมกลับเข้าไปที่ก้านล้อค โดยให้ขอบโลหะเข้าไปก่อน
- ZHTW** **注意:** 請勿將分隔滾筒後方的黑色墊片移除。如果沒有黑色墊片，請小心將墊片的金屬邊緣插入軸中。
- TR** **Dikkat:** Siyah ayırma parçasını, ayırma silindirinin arkasından çıkarmayın. Siyah ayırma parçası çıkarsa, metal kenarı önce girecek şekilde dikkatlice milin üstüne takın.
- AR** **تنبيه:** لا تقم بإزالة الفاصل الأسود من مكانه خلف أسطوانة الفصل. وفي حالة خروج الفاصل الأسود من مكانه، قم بإعادته إلى مكانه مرة أخرى بحرص على عمود الدوران مع مراعاة إدخال الحافة المعدنية أولاً.

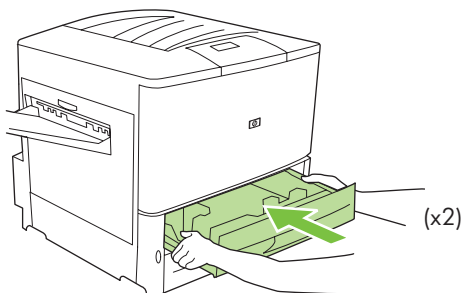
14



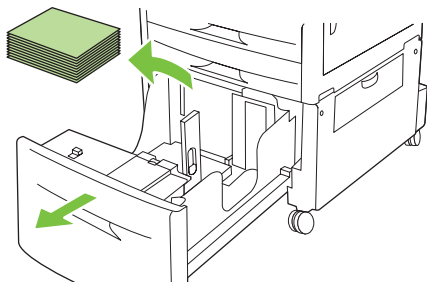
15



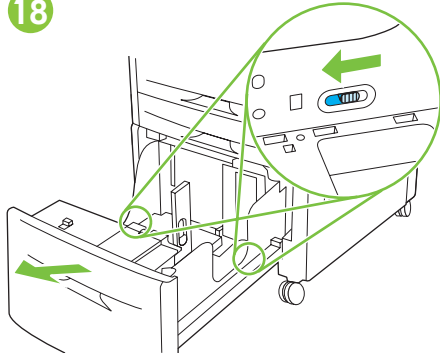
16



17



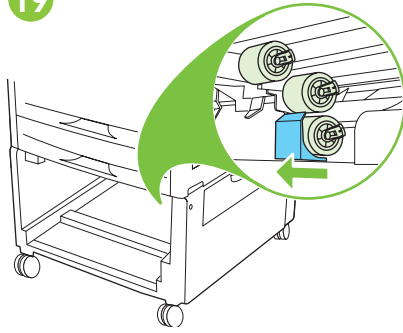
- EN** **Warning:** To avoid injury, the paper must be removed before Tray 4 is pulled from the printer.
- FR** **Avertissement :** Pour éviter de vous blesser, enlevez le papier avant de retirer le bac 4 de l'imprimante.
- DE** **Achtung:** Um Verletzungen zu vermeiden, muss das Papier entnommen werden, bevor Fach 4 aus dem Drucker gezogen wird.
- IT** **Avvertenza:** Per evitare lesioni personali è necessario rimuovere la carta prima di estrarre il Vassoio 4 dalla stampante.
- ES** **Advertencia:** Para evitar daños, deberá extraer el papel antes de sacar la bandeja 4 de la impresora.
- CA** **Advertència:** Per a evitar lesions, cal treure el paper abans de retirar la Safata 4 de la impressora.
- ZHCN** **警告:** 为避免造成伤害, 必须在将纸盘 4 从打印机中取出前将纸取出。
- HR** **Upozorenje:** Da biste izbjegli ozljede prije izvlačenja ladice 4 iz pisača najprije izvadite papir.
- CS** **Varování:** Abyste zabránili možnosti zranění, je třeba před vytažením zásobníku 4 z tiskárny vyjmout papír.
- DA** **Advarsel:** For at undgå personskade skal papiret først fjernes, før Bakke 4 trækkes ud af printeren.
- NL** **Waarschuwing:** Om verwondingen te voorkomen moet het papier worden verwijderd voordat Lade 4 uit de printer wordt getrokken.
- FI** **Vaara:** Onnettomuuksien välttämiseksi paperi on poistettava ennen kuin lokero 4 irrotetaan tulostimesta.
- EL** **Προειδοποίηση:** Για να αποφευχθεί τραυματισμός, το χαρτί πρέπει να αφαιρεθεί πριν να βγάλετε το Δίσκο 4 από τον εκτυπωτή.
- HU** **Figyelmeztetés:** A sérülések megelőzése érdekében a 4. tálcá kiemelését megelőzően távolítsa el belőle a papírt.
- ID** **Peringatan:** Agar tidak cedera, keluarkan kertas terlebih dahulu sebelum Bak 4 ditarik dari printer.
- JA** **警告:** けがを防ぐため、プリンタのトレイ 4 を開く前に用紙を取り除いてください。
- KO** **경고:** 부상을 입지 않으려면 프린터에서 용지함 4를 빼내기 전에 용지를 제거하십시오.
- NO** **Advarsel:** Du unngår skade ved å fjerne papiret før skuff 4 dras ut av skriveren.
- PL** **Ostrzeżenie:** Aby uniknąć obrażeń, przed wyjęciem z drukarki tacy 4 należy usunąć papier.
- PT** **Advertência:** para evitar danos, o papel deve ser removido antes que a Bandeja 4 seja retirada da impressora.
- RO** **Avertisment:** Pentru a evita rănierea, hârtia trebuie scoasă înainte ca Tava 4 să fie trasă din imprimantă.
- RU** **Предупреждение:** во избежание получения травмы сначала необходимо убрать бумагу и только потом выдвигать лоток 4 из принтера.
- SK** **Varovanie.** Pred vytiahnutím zásobníka 4 z tlačiarne odstráňte papier, aby nedošlo k poraneniu.
- SL** **Opozorilo:** Da se ne poškodujete, morate papir odstraniti, še preden pladenj 4 izvlečete iz tiskalnika.
- SV** **Varning!** För att undvika skada måste du avlägsna papperet innan du tar ut Fack 4 ur skrivaren.
- TH** **โปรดระวัง:** เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ ต้องนำกระดาษออกมาก่อนที่จะถอดถาด 4 ออกจากเครื่องพิมพ์
- ZHTW** **警告:** 從印表機取出紙匣 4 之前, 必須先移除紙張, 以避免損壞。
- TR** **Uyarı:** Yaralanmaları engellemek için kağıdın Tepsi 4 yazıcıdan çıkarılmadan önce çıkarılması gerekir.
- AR** **تحذير:** لتجنب التلف، يجب إزالة الورق قبل سحب الدرج ٤ من الطابعة.



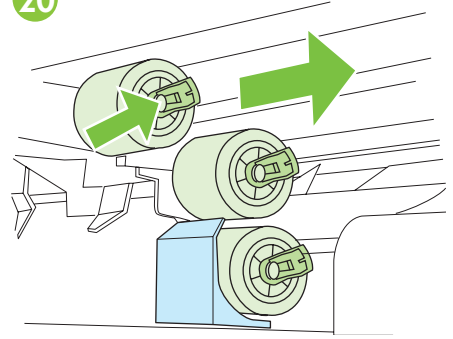
- EN** **Caution:** Tray 4 could be damaged if it is dropped. Use both hands when removing the tray from the printer.
- FR** **Attention :** Vous risquez d'endommager le bac 4 si vous le faites tomber. Retirez à deux mains ce bac de l'imprimante.
- DE** **Vorsicht:** Fach 4 könnte beschädigt werden, wenn es fallen gelassen wird. Nehmen Sie das Fach mit beiden Händen aus dem Drucker.
- IT** **Attenzione:** Il Vassoio 4 potrebbe danneggiarsi in caso di caduta. Utilizzare entrambe le mani per rimuovere il vassoio dalla stampante.
- ES** **Precaución:** Si cae al suelo, la bandeja 4 se puede romper. Utilice ambas manos para extraer la bandeja de la impresora.
- CA** **Atenció:** La Safata 4 es podria malmetre si cau a terra. Agafeu-la amb les dues mans quan la retireu de la impressora.
- ZHCN** **注意:** 纸盘 4 掉落可能会摔坏。在将纸盘从打印机中取出时, 请使用双手。
- HR** **Pažnja:** Ako vam ispadne, ladica 4 se može oštetiti. Prilikom izvlačenja ladice iz pisača upotrijebite obje ruke.
- CS** **Upozornění:** Pokud zásobník 4 upadne, může dojít k jeho poškození. Při vyjímání zásobníku z tiskárny použijte obě ruce.
- DA** **Forsigtig:** Bakke 4 kan blive beskadiget, hvis den tabes. Brug begge hænder, når du fjerner bakken fra printeren.
- NL** **Voorzichtig:** Lade 4 kan beschadigd raken als deze valt. Haal de lade met twee handen uit de printer.
- FI** **Varoitus:** Lokero 4 voi vaurioitua pudotessa. Käytä molempia käsiä apuna poistaessasi lokeroa tulostimesta.
- EL** **Προσοχή:** Εάν πέσει ο Δίσκος 4 μπορεί να καταστραφεί. Χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια κατά την αφαίρεση του δίσκου από τον εκτυπωτή.
- HU** **Figyelem!** A 4. tálca megsérülhet, ha leesik. A 4. tálca kihúzása során két kézzel fogja a tálcát.
- ID** **Awas:** Jika terjatuh, Baki 4 bisa rusak. Gunakan kedua tangan sewaktu melepaskan baki dari printer.
- JA** **注意:** トレイ 4 を落とすと破損する可能性があります。プリンタからトレイを取り外すときは両手で扱ってください。
- KO** **주의:** 용지함 4를 떨어뜨리면 용지함이 손상될 수 있습니다. 용지함을 빼낼 때는 두 손을 사용하십시오.
- NO** **Forsiktig:** Skuff 4 kan ta skade hvis du mister den i gulvet. Bruk begge hendene når du drar skuffen ut av skriveren.
- PL** **Uwaga:** Upuszczenie tacy 4 może spowodować jej uszkodzenie. Wyjmując tacę z drukarki należy trzymać ją oburącz.
- PT** **Cuidado:** a Bandeja 4 pode ser danificada se cair. Use as duas mãos ao remover a bandeja da impressora.
- RO** **Atenție:** Tava 4 se poate deteriora dacă este scăpată. Folosiți ambele mâini pentru a scoate tava din imprimantă.
- RU** **Внимание!** Падение лотка может привести к его повреждению. Вытаскивайте лоток из принтера двумя руками.
- SK** **Upozornenie.** V prípade pádu sa môže zásobník 4 poškodiť. Na vybratie zásobníka z tlačiarne použite obe ruky.
- SL** **Pozor:** Če pladenj 4 spustite na tla, se lahko poškoduje. Pri odstranjevanju pladnja iz tiskalnika, pladenj primite z obema rokama.
- SV** **Viktigt!** Fack 4 kan skadas om det tappas i marken. Använd båda händerna när du tar ut facket ur skrivaren.
- TH** **คำเตือน:** ถาด 4 สามารถชำรุดเสียหายได้หากถาด 4 ตกหล่น ใช้มือทั้งสองข้างเมื่อถอดถาดออกจากเครื่องพิมพ์
- ZHTW** **注意:** 如果紙匣 4 掉落, 可能會損壞。請用雙手將紙匣從印表機中取出。
- TR** **Dikkat:** Düşürülmesi durumunda Tepsi 4 zarar görebilir. Tepsiyi yazıcıdan iki elinizle tutarak çıkarın.
- AR** **تنبيه:** قد يؤدي سقوط الدرج ٤ إلى تلفه. استخدم كلتا يديك عند إزالة الدرج من الطابعة.



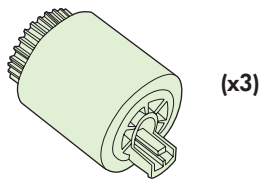
19



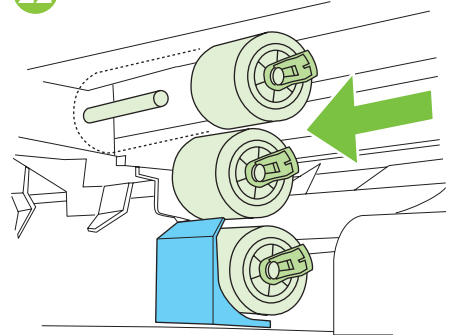
20



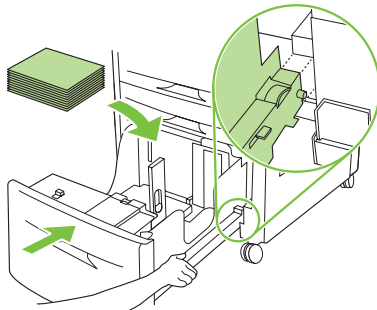
21



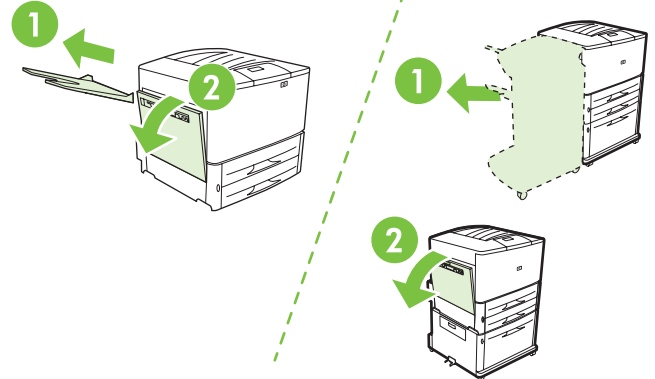
22



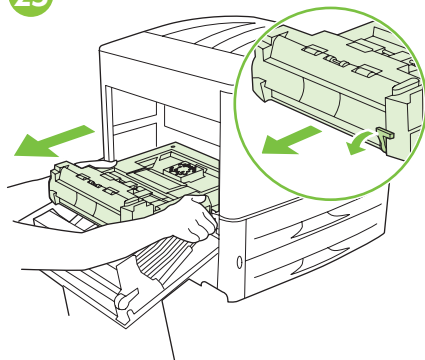
23



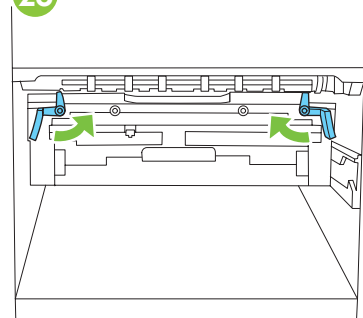
24



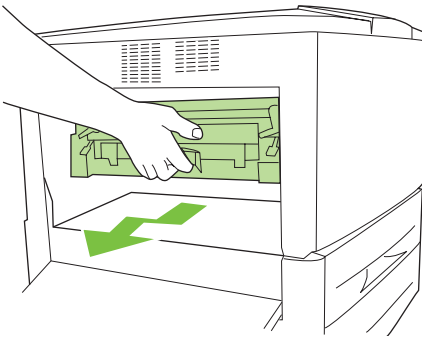
25



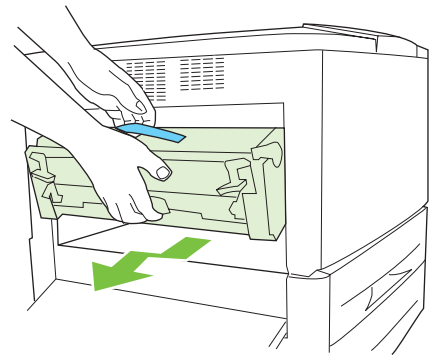
26



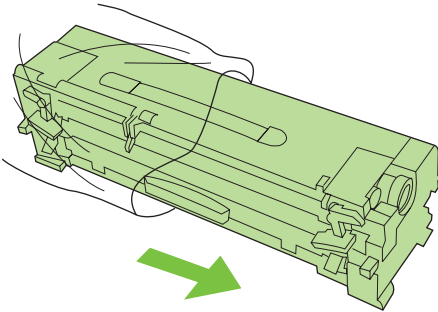
27



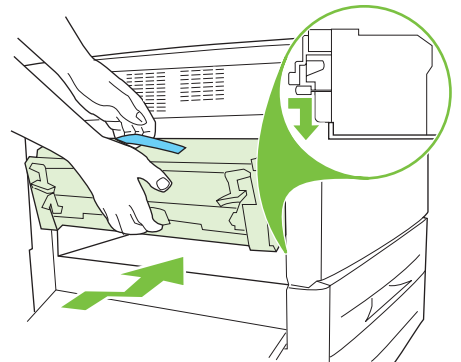
28



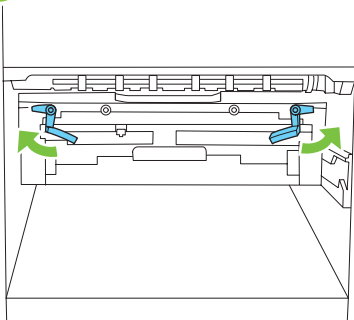
29



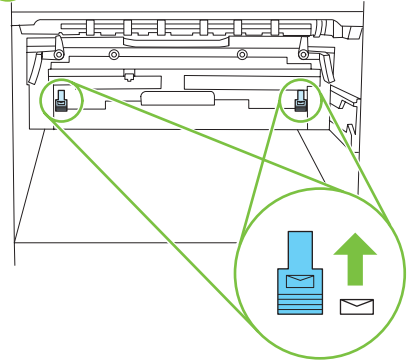
30



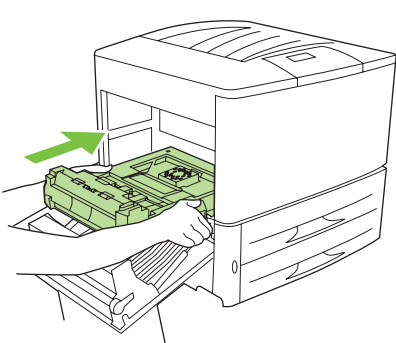
31



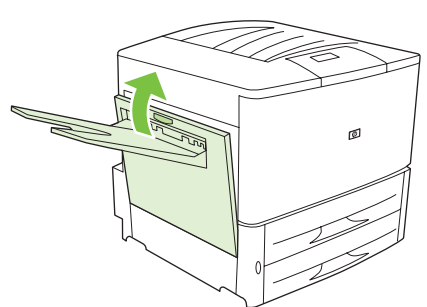
32

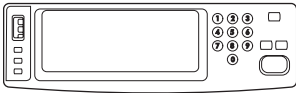


33

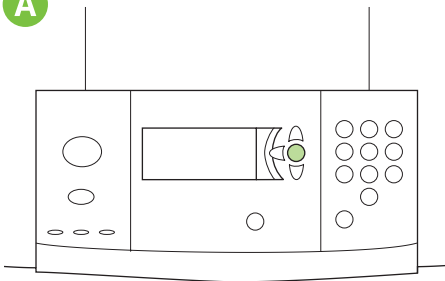
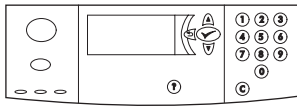


34



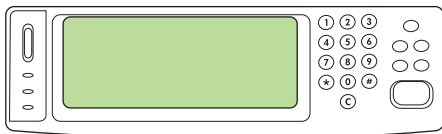


- A. HP LaserJet 9000 printer
- B. HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp
- C. HP LaserJet 9040/9050 printer
- D. HP LaserJet 9040mfp/9050mfp
- E. HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp



- EN** • To reset the maintenance kit page count for the HP LaserJet 9000 printer. Press and hold the ✓ button, then press the power button to turn the printer on (button in). When the three LEDs are on, press the ▲ key, then press ✓.
- FR** • Pour réinitialiser le nombre total de pages du kit de maintenance de l'imprimante HP LaserJet 9000. Maintenez enfoncée la touche ✓, puis appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'imprimante sous tension (bouton enfoncé). Lorsque les trois voyants sont allumés, appuyez sur la touche ▲, puis sur ✓.
- DE** • So setzen Sie den Seitenzähler des Wartungskits des HP LaserJet 9000-Druckers zurück. Halten Sie die Taste ✓ gedrückt, und drücken Sie den Einschaltknopf, um den Drucker einzuschalten. Wenn die drei LEDs leuchten, drücken Sie die Taste ▲ und dann ✓.
- IT** • Per azzerare il conteggio delle pagine del kit di manutenzione per la stampante HP LaserJet 9000. Tenere premuto il tasto ✓, quindi premere il pulsante di accensione per accendere la stampante (pulsante rientrato). Quando le tre spie luminose si accendono, premere il tasto ▲, quindi premere ✓.
- ES** • Para restablecer el recuento de páginas del kit de mantenimiento de la impresora HP LaserJet 9000. Pulse el botón ✓ y manténgalo pulsado, a continuación pulse el botón de encendido para encender la impresora (botón hacia dentro). Cuando se enciendan los tres LED, pulse el botón ▲, a continuación pulse ✓.
- CA** • Per a restablir el comptador del kit de manteniment de la impressora HP LaserJet 9000. Mantingueu premut el botó ✓ i després premeu el botó d'alimentació per engegar la impressora (botó cap a dins). Quan els tres LED estiguin encesos, premeu la tecla ▲ i després ✓.
- ZHCN** • 重置 HP LaserJet 9000 打印机的维护套件页数。按住 ✓ 按钮，然后按电源按钮开启打印机（按钮凹进）。当三个 LED 指示灯亮起时，按 ▲ 键，然后按 ✓。
- HR** • Ponovno postavljanje brojača stranica opreme za održavanje za pisač HP LaserJet 9000. Pritisnite i držite gumb ✓, a zatim pritisnite gumb napajanja za uključivanje pisača (gumb unutra). Kada se tri LED žaruljice uključe pritisnite tipku ▲ te pritisnite ✓.
- CS** • Vynulování počítadla počtu stránek sady pro údržbu u tiskárny HP LaserJet 9000: Stiskněte a podržte tlačítko ✓, poté tiskárnu zapněte stisknutím tlačítka napájení (tlačítko zůstane zamáčknuté). Až se rozsvítí tři kontrolky, stiskněte tlačítko ▲, poté stiskněte tlačítko ✓.
- DA** • Sådan nulstilles vedligeholdelsessættets sidetæller til HP LaserJet 9000-printeren. Tryk på knappen ✓, og hold den nede, tryk derefter på tænd-/slukknappen for at tænde printeren (knappen ind). Når de tre LED-indikatorer er tændt, skal du trykke på tasten ▲ og derefter trykke på ✓.

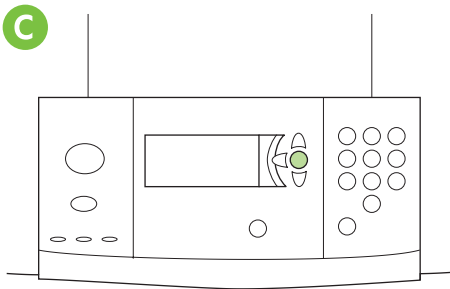
- NL** • De paginateller van de onderhoudskit voor de HP LaserJet 9000-printer op nul instellen. Houd de knop ✓ ingedrukt en druk op de aan-/uitschakelaar om de printer in te schakelen (knop in). Wanneer de drie LED's branden, drukt u op de toets ▲ en drukt u op ✓.
- FI** • Huoltosarjan sivumäärän nollaaminen HP LaserJet 9000 -tulostimessa. Pidä ✓ -painike painettuna ja käynnistä tulostin painamalla virtapainiketta (painike alas). Kun kolme LED-merkkivaloa palaa, paina ensin ▲-painiketta ja sitten ✓-painiketta.
- EL** • Για την επαναφορά στο μηδέν του μετρητή πλήθους σελίδων του kit συντήρησης για τον εκτυπωτή HP LaserJet 9000. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ✓, στη συνέχεια πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή (το κουμπί μέσα). Όταν ενεργοποιηθούν οι τρεις λυχνίες LED, πατήστε το πλήκτρο ▲ και στη συνέχεια πατήστε το ✓.
- HU** • A karbantartási készlet oldalszámlálójának visszaállítása a HP LaserJet 9000 nyomtató esetében. Nyomja meg és tartsa lenyomva a ✓ gombot, majd a nyomtató bekapcsolásához nyomja meg a tápellátás gombot (a gomb besülyed). Amikor a három jelzőfény világít, nyomja meg a ▲, majd a ✓ gombot.
- ID** • Untuk menyetel ulang hitungan halaman kit pemeliharaan printer HP LaserJet 9000. Tekan terus tombol ✓, lalu tekan tombol daya untuk menghidupkan printer (tombol masuk). Apabila ketiga LED menyala, tekan tombol ▲, lalu tekan ✓.
- JA** • HP LaserJet 9000 プリンタの保守キットのページ数をリセットするには：✓ ボタンを押したままにし、電源ボタンを押してプリンタの電源を入れます (ボタンを中に押し込みます)。3 つの LED がオンになったら、▲ キーを押して ✓ を押します。
- KO** • HP LaserJet 9000 프린터의 유지보수 키트 페이지 카운트를 재설정하려면 다음과 같이 하십시오. ✓ 버튼을 누른 다음 전원 버튼을 눌러 프린터를 켭니다. LED가 켜지면 ▲ 키를 누른 다음 ✓를 누릅니다.
- NO** • Slik nullstiller du sideantallet for vedlikeholdssettet på HP LaserJet 9000-skriveren. Trykk og hold inne ✓-knappen. Trykk deretter av/på-knappen for å slå skriveren på (trykk knappen inn). Når de tre lysdiodene lyser, trykker du på ▲-knappen. Deretter trykker du på ✓.
- PL** • Aby wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego w drukarce HP LaserJet 9000. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ✓, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie (przycisk wciśnięty). Gdy trzy diody LED zapalą się, naciśnij kolejno przyciski ▲ i ✓.
- PT** • Para reiniciar a contagem de página do kit de manutenção da impressora HP LaserJet 9000. Pressione e mantenha pressionado o botão ✓ e, em seguida, pressione o botão Liga/Desliga para ligar a impressora (botão pressionado). Quando os três LEDs estiverem acesos, pressione a tecla ▲ e, em seguida, a tecla ✓.
- RO** • Pentru a reseta numărul de pagini aferent kitului de întreținere pentru imprimanta HP LaserJet 9000. Apăsati și țineți apăsat butonul ✓, apoi apăsati butonul de alimentare pentru a porni imprimanta (buton apăsat). Când cele trei LED-uri sunt aprinse, apăsați tasta ▲, apoi apăsați ✓.
- RU** • Чтобы сбросить показание счетчика страниц набора для обслуживания принтера HP LaserJet 9000. Нажмите и удерживайте кнопку ✓, после чего нажмите кнопку питания, чтобы включить принтер. После включения трех светодиодных индикаторов нажмите кнопку ▲, после чего кнопку ✓.
- SK** • Vynulovanie počtu strán servisnej súpravy tlačiarne HP LaserJet 9000. Stlačte a podržte tlačidlo ✓ a následným stlačením tlačidla napájania zapnete tlačiareň. Po rozsvietení troch diód LED stlačte tlačidlo ▲ a potom tlačidlo ✓.
- SL** • Ponastavljanje števila strani v pripomočku za vzdrževanje tiskalnika HP LaserJet 9000. Pritisnite in držite gumb ✓, nato pritisnite gumb vklop/izkop, da vklopite tiskalnik. Ko vse tri lučke LED svetijo, pritisnite gumb ▲ in nato ✓.
- SV** • Återställa underhållssatsens sidräknare för skrivaren HP LaserJet 9000. Tryck och håll ner ✓-knappen och tryck sedan på strömbrytaren för att sätta på skrivaren (tryck in knappen). När de tre lysdioderna lyser trycker du på ▲-knappen och sedan på ✓.
- TH** • ในการรีเซ็ตการนับหน้าชุดการบำรุงรักษาของเครื่องพิมพ์ HP LaserJet 9000 กดปุ่ม ✓ ค้างไว้ และกดปุ่มเปิดปิดเครื่องเพื่อเปิดเครื่องพิมพ์ (ปุ่มด้านใน) เมื่อไฟ LED สามดวงติดสว่าง ให้กดปุ่ม ▲ และกด ✓
- ZHTW** • 重設 HP LaserJet 9000 印表機的維護組件頁數：按住 ✓ 按鈕，然後按下電源按鈕開啟印表機（按鈕凹下）。當三個 LED 燈亮起時，按下 ▲ 鍵，然後按 ✓。
- TR** • HP LaserJet 9000 yazıcı için bakım seti sayfa sayısını sıfırlamak için. ✓ düğmesini basılı tutun ve ardından yazıcıyı açmak için güç düğmesine basın (içerideki düğme). Üç LED yandığında ▲ tuşuna ve ardından ✓ tuşuna basın.
- AR** • لإعادة تعيين عدد الصفحات الخاصة بمجموعة الصيانة للطابعة HP LaserJet 9000. اضغط باستمرار على الزر ✓، ثم اضغط زر الطاقة لتشغيل الطابعة (بحيث يكون الزر للداخل). عندما تضيء المصابيح الضوئية LED الثلاثة، اضغط المفتاح ▲، ثم اضغط ✓.



- EN** • **To reset the maintenance kit page count for the HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp.** Press and hold the **6** button, then press the power button to turn the MFP on. When the three LEDs are on, release the **6** button. **Select Language** appears on the screen. Press and release the **3** button. **New Maintenance Kit** appears on the screen. Press and release the **6** button again.
- FR** • **Pour réinitialiser le nombre total de pages du kit de maintenance de l'imprimante HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp.** Maintenez enfoncée la touche **6**, puis appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le MFP sous tension. Une fois les trois voyants allumés, relâchez la touche **6**. **Select Language (Sélectionner Langue)** apparaît. Appuyez sur la touche **3** et relâchez-la. **Nouveau kit de maintenance** apparaît. Appuyez sur la touche **6** et relâchez-la à nouveau.
- DE** • **So setzen Sie den Seitenzähler des Wartungskits des HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp-Druckers zurück.** Halten Sie die Taste **6** gedrückt, und drücken Sie den Einschaltknopf, um das MFP-Gerät einzuschalten. Wenn die drei LEDs leuchten, lassen Sie die Taste **6** los. Auf dem Bildschirm wird **Sprache auswählen** angezeigt. Drücken Sie die Taste **3**. Auf dem Bildschirm wird **Neues Wartungskit** angezeigt. Drücken Sie die Taste **6** erneut.
- IT** • **Per azzerare il conteggio delle pagine del kit di manutenzione per la stampante HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp.** Tenere premuto il tasto **6**, quindi premere il pulsante di accensione dell'unità MFP. All'accensione delle tre spie luminose, rilasciare il tasto **6**. Viene visualizzato il messaggio **Selezionare lingua**. Premere e rilasciare il tasto **3**. Viene visualizzato il messaggio **Nuovo kit manutenzione**. Premere e rilasciare di nuovo il tasto **6**.
- ES** • **Para restablecer el recuento de páginas del kit de mantenimiento del producto HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp.** Pulse y mantenga pulsado el botón **6**, a continuación pulse el botón de encendido para encender el MFP. Cuando se enciendan los tres LED, pulse la tecla **6**. Aparece el mensaje **Selecc. idioma** en la pantalla. Pulse y suelte el botón **3**. Hasta que **Kit de mantenimiento nuevo** aparezca en la pantalla. Pulse y suelte el botón **6** de nuevo.
- CA** • **Per a restablir el comptador del kit de manteniment de la impressora HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp.** Mantingueu premut el botó **6** i després premeu el botó d'alimentació per engegar l'MFP. Quan els tres LED estiguin encesos, torneu a prémer el botó **6**. A la pantalla apareix **Select Language (Selecciona idioma)**. Premeu i deixeu anar el botó **3**. A la pantalla apareix **New Maintenance Kit (Kit de manteniment nou)**. Premeu i deixeu anar el botó **6** una altra vegada.
- ZHCN** • **重置 HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp 维护套件页数。**按住 **6** 按钮，然后按电源按钮开启 MFP。当三个 LED 指示灯亮起时，释放 **6** 按钮。屏幕上出现**选择语言**。按下后释放 **3** 按钮。屏幕上出现**新的维护套件**。再次按下后释放 **6** 按钮。
- HR** • **Ponovno postavljanje brojača stranica opreme za održavanje za višenamjenski uređaj HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp.** Pritisnite i držite gumb **6**, a zatim pritisnite gumb napajanja za uključivanje višenamjenskog uređaja (gumb unutra). Kada se tri LED žaruljice uključe otpustite gumb **6**. Na zaslonu se pojavljuje **Select Language (Odabir jezika)**. Pritisnite i otpustite gumb **3**. Na zaslonu se pojavljuje **New Maintenance Kit (Novi komplet za održavanje)**. Ponovno pritisnite i otpustite gumb **6**.
- CS** • **Vynulování počítadla počtu stránek sady pro údržbu u tiskárny HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp:** Stiskněte a podržte tlačítko **6**, poté zapněte multifunkční tiskárnu stisknutím tlačítka napájení. Až se rozsvítí tři kontrolky, uvolněte tlačítko **6**. Na obrazovce se zobrazí text **Vybrat jazyk**. Stiskněte a uvolněte tlačítko **3**. Na obrazovce se zobrazí text **Nová sada údržby**. Znovu stiskněte a uvolněte tlačítko **6**.
- DA** • **Sådan nulstilles vedligeholdelsessættets sidetæller til HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp.** Tryk på knappen **6**, og hold den nede, tryk derefter på tænd-/slukknappen for at tænde MFP'en. Når der er tændt tre LED-indikatorer, skal du slippe knappen **6**. **Vælg sprog** vises på skærbilledet. Tryk på knappen **3**, og slip den igen. **Nyt vedligeholdelsessæt** vises på skærbilledet. Tryk på knappen **6**, og slip den igen.
- NL** • **De paginateller van de onderhoudskit voor de HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp op nul instellen.** Houd de knop **6** ingedrukt en druk op de aan-/uitschakelaar om de MFP in te schakelen. Wanneer de drie LED's branden, laat u de knop **6** los. Op het scherm wordt **Select language** weergegeven. Druk op de knop **3** en laat deze weer los. Op het scherm wordt **New Maintenance Kit** weergegeven. Druk opnieuw op de knop **6** en laat deze los.
- FI** • **Huoltosarjan sivumäärän nollaaminen HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp -tulostimessa.** Pidä **6**-painike painettuna ja käynnistä monitoimilaite painamalla virtapainiketta. Kun kolme LED-merkkivaloa palaa, vapauta **6**-painike. Näyttöön tulee teksti **Valitse kieli**. Paina ja vapauta **3**-painike. Näyttöön tulee teksti **Uusi huoltosarja**. Paina ja vapauta **6**-painike.
- EL** • **Για την επαναφορά στο μηδέν του μετρητή πλήθους σελίδων του kit συντήρησης για τον εκτυπωτή HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp.** Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **6**, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε το MFP. Όταν ενεργοποιηθούν οι τρεις λυχνίες LED, αφήστε το κουμπί **6**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα **Select Language (Επιλογή γλώσσας)**. Πιέστε και αφήστε το κουμπί **3**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα **New Maintenance Kit (Νέο kit συντήρησης)**. Πιέστε και αφήστε ξανά το κουμπί **6**.
- HU** • **A karbantartási készlet oldalszámlálójának visszaállítása a HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp készülék esetében.** Nyomja meg és tartsa lenyomva a **6** gombot, majd a többfunkciós készülék bekapcsolásához nyomja meg a tápellátás gombot. Amikor a három jelzőfény világít, engedje el a **6** gombot. Ekkor a kijelzőn megjelenik a **Select Language (Nyelv kiválasztása)** felirat. Nyomja meg, majd engedje el a **3** gombot. A kijelzőn megjelenik a **New Maintenance Kit (Új karbantartási készlet)** felirat. Ezután ismét nyomja meg, majd engedje el a **6** gombot.

- ID** • Untuk menyetel ulang hitungan halaman kit pemeliharaan printer HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Tekan terus tombol **6**, lalu tekan tombol daya untuk menghidupkan MFP. Apabila ketiga LED menyala, lepaskan tombol **6**. **Select Language** (Pilih Bahasa) muncul di layar. Tekan lalu lepaskan tombol **3**. **New Maintenance Kit** (Kit Pemeliharaan Baru) muncul di layar. Tekan lalu lepaskan lagi tombol **6**.
- JA** • HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp の保守キットのページ数をリセットするには：6 ボタンを押したままにし、電源ボタンを押して MFP の電源を入れます。3 つの LED がオンになったら、6 ボタンを離します。画面に [言語の選択] が表示されます。3 ボタンを押して離します。画面に [新しい保守キット] が表示されます。もう一度 6 ボタンを押して離します。
- KO** • HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp 유지보수 키트 페이지 카운트를 재설정하려면 다음과 같이 하십시오. 6번 버튼을 누른 다음 전원 버튼을 눌러 MFP를 켭니다. 세 개의 LED가 켜지면 6번 버튼에서 손을 뗍니다. 화면에서 언어를 선택합니다. 3번 버튼을 눌렀다가 손을 뗍니다. 새 유지보수 키트가 화면에 표시됩니다. 다시 6번 버튼을 눌렀다가 손을 뗍니다.
- NO** • Slik nullstiller du sideantallet for vedlikeholdssettet på HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Trykk og hold inne 6-knappen. Trykk deretter av/på-knappen for å slå MFP på. Når de tre lysdiodene lyser, slipper du 6-knappen. Velg språk vises på skjermen. Trykk og hold inne 3-knappen. Nytt vedlikeholdssett vises på skjermen. Trykk og hold inne 6-knappen igjen.
- PL** • Aby wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego w drukarce HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **6**, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie wielofunkcyjne. Gdy trzy diody LED zapalą się, zwolnij przycisk **6**. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Wybierz język**. Naciśnij, a następnie zwolnij przycisk **3**. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Nowy zestaw konserwacyjny**. Ponownie naciśnij, a następnie zwolnij przycisk **6**.
- PT** • Para reiniciar a contagem de página do kit de manutenção da impressora HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Pressione e mantenha pressionado o botão **6** e, em seguida, pressione o botão Liga/Desliga para ligar o MFP. Quando os três LEDs estiverem acesos, solte o botão **6**. **Select Language** (Selecionar idioma) é exibido na tela. Pressione e solte o botão **3**. **New Maintenance KIT** (Novo kit de manutenção) é exibido na tela. Pressione e solte o botão **6** novamente.
- RO** • Pentru a reseta numărul de pagini aferent kitului de întreținere pentru HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Apăsăți și țineți apăsat butonul **6**, apoi apăsăți butonul de alimentare pentru a porni echipamentul MFP. Când cele trei LED-uri sunt aprinse, eliberați butonul **6**. Pe ecran apare **Select Language** (Selectare limbă). Apăsăți și eliberați butonul **3**. Pe ecran apare **New Maintenance Kit** (Kit nou de întreținere). Apăsăți din nou și eliberați butonul **6**.
- RU** • Чтобы сбросить показание счетчика страниц набора для обслуживания принтера HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Нажмите и удерживайте кнопку **6**, после чего нажмите кнопку питания, чтобы включить MFP. После включения трех светодиодных индикаторов отпустите кнопку **6**. На экране появится надпись **Select Language** (Выберите язык). Нажмите и отпустите кнопку **3**. На экране появится надпись **New Maintenance Kit** (Новый набор для обслуживания). Нажмите и отпустите кнопку **6** снова.
- SK** • Vynulovanie počtu strán servisnej súpravy zariadenia HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Stlačte a podržte tlačidlo **6** a následným stlačením tlačidla napájania zapnete multifunkčné zariadenie. Po rozsvietení troch diód LED uvoľnite tlačidlo **6**. Na obrazovke sa zobrazí možnosť **Select Language** (Vybrať jazyk). Stlačte a uvoľnite tlačidlo **3**. Na obrazovke sa zobrazí možnosť **New Maintenance Kit** (Nová servisná súprava). Znovu stlačte a uvoľnite tlačidlo **6**.
- SL** • Ponastavljanje števila strani v pripomočku za vzdrževanje večnamenske naprave HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Pritisnite in držite gumb **6**, nato pa pritisnite gumb vklop/izklop, da vklopite večnamensko napravo. Ko vse tri lučke LED svetijo, spustite gumb **6**. Na zaslonu se prikaže **Select Language** (Izbira jezika). Pritisnite in držite gumb **3**. Na zaslonu se prikaže **New Maintenance Kit** (Nov pripomoček za vzdrževanje). Še enkrat pritisnite in držite gumb **6**.
- SV** • Återställa underhållssatsens sidräknare för skrivaren HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. Tryck och håll ner 6-knappen och tryck sedan på strömbrytaren för att sätta på MFP-enheten. När de tre lysdioderna lyser släpper du upp 6-knappen. Välj språk visas på skärmen. Tryck på och släpp sedan upp 3-knappen. Ny underhållssats visas på skärmen. Tryck på och släpp sedan upp 6-knappen igen.
- TH** • ในการรีเซ็ตการนับหน้าชุดการบำรุงรักษาของ HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp กดปุ่ม **6** ค้างไว้ และกดปุ่มเปิดปิดเครื่องเพื่อเปิด MFP เมื่อไฟ LED สามดวงติดสว่าง ให้คลายปุ่ม **6** **Select Language** (เลือกภาษา) จะปรากฏบนหน้าจอ กดปุ่ม **3** และคลายออก **New Maintenance Kit** (ชุดการบำรุงรักษาใหม่) จะปรากฏบนหน้าจอ กดปุ่ม **6** และคลายออกอีกครั้ง
- ZHTW** • 重設 HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp 的維護組件頁數：按住 **6** 按鈕，然後按下電源按鈕開啟 MFP。當三個 LED 燈亮起時，放開 **6** 按鈕。選取語言就會出現在螢幕上。按下 **3** 按鈕後放開。新維護組件就會出現在螢幕上。再按下 **6** 按鈕後放開。
- TR** • HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp için bakım seti sayfa sayısını sıfırlamak için. 6 düğmesini basılı tutun ve ardından MFP'yi açmak için güç düğmesine basın. Üç LED yandığında 6 düğmesini bırakın. Ekranda Dil Seç görüntülenir. 3 düğmesine basın ve bırakın. Ekranda Yeni Bakım Seti görüntülenir. 6 düğmesine basın ve bırakın.
- AR** • لإعادة تعيين عدد الصفحات الخاصة بمجموعة الصيانة للطابعة HP LaserJet 9000mfp/9000Lmfp. اضغط باستمرار على الزر **6**، ثم اضغط زر الطاقة لتشغيل جهاز MFP. عندما تضيء المصابيح الضوئية LED الثلاثة، قم بتحرير الزر **6**. يظهر الخيار **Select Language** (تحديد اللغة) على الشاشة. اضغط على الزر **3** ثم حرره. يظهر خيار **New Maintenance Kit** (مجموعة صيانة جديدة) على الشاشة. اضغط على الزر **6** مرة أخرى ثم حرره.





- EN** • **To reset the maintenance kit page count for the HP LaserJet 9040/9050 printer.** Press in the power button to turn the printer on. When the memory count starts, press and hold the ✓ button. When the three LEDs are on, press the ▲ key until **New Maintenance Kit** appears on the screen, then press ✓.
- FR** • **Pour réinitialiser le nombre total de pages du kit de maintenance de l'imprimante HP LaserJet 9040/9050.** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'imprimante sous tension. Lorsque le décompte des documents mis en mémoire commence, appuyez sur la touche ✓ et maintenez-la enfoncée. Une fois les trois voyants allumés, appuyez sur la touche ▲ jusqu'à ce que **Nouveau kit de maintenance** apparaisse, puis appuyez sur ✓.
- DE** • **So setzen Sie den Seitenzähler des Wartungskits des HP LaserJet 9040/9050-Druckers zurück.** Drücken Sie den Einschaltknopf, um den Drucker einzuschalten. Wenn der Speichertzähler startet, halten Sie die Taste ✓ gedrückt. Wenn die drei LEDs leuchten, drücken Sie die Taste ▲, bis auf dem Bildschirm **Neues Wartungskit** angezeigt wird. Drücken Sie dann ✓.
- IT** • **Per azzerare il conteggio delle pagine del kit di manutenzione per la stampante HP LaserJet 9040/9050.** Premere il pulsante di accensione per accendere la stampante. Quando viene visualizzato il totale memorizzato, tenere premuto il tasto ✓. Quando le tre spie luminose si accendono, premere il tasto ▲ finché sullo schermo non viene visualizzato il messaggio **Nuovo kit manutenzione**, quindi premere ✓.
- ES** • **Para restablecer el recuento de páginas del kit de mantenimiento de la impresora HP LaserJet 9040/9050.** Pulse el botón de encendido para encender la impresora. Cuando se inicie el recuento de memoria, pulse el botón ✓ y manténgalo pulsado. Cuando se enciendan los tres LED, pulse la tecla ▲ hasta que aparezca el mensaje **Kit de mantenimiento nuevo** en la pantalla, a continuación pulse ✓.
- CA** • **Per a restablir el comptador del kit de manteniment de la impressora HP LaserJet 9040/9050.** Premeu el botó d'alimentació per engegar la impressora. Quan el comptador de memòria s'iniciï, mantingueu premut el botó ✓. Un cop s'encenguin els tres LED, premeu la tecla ▲ fins que aparegui **New Maintenance Kit (Kit de manteniment nou)** a la pantalla i després premeu ✓.
- ZHCN** • **重置 HP LaserJet 9040/9050 打印机的维护套件页数。**按下电源按钮，开启打印机。当内存计数启动后，按下 ✓ 按钮。当三个 LED 指示灯亮起时，按 ▲ 键，直到屏幕上出现**新的维护套件**，然后按 ✓。
- HR** • **Ponovno postavljanje brojača stranica opreme za održavanje za pisač HP LaserJet 9040/9050.** Pritisnite unutra gumb napajanja za uključivanje pisača. Kada započne brojanje memorije pritisnite i držite gumb ✓. Kada se tri LED žaruljice uključe pritisnite i držite tipku ▲ dok se na zaslonu ne pojavi **New Maintenance Kit (Novi komplet za održavanje)**, a zatim pritisnite ✓.
- CS** • **Vynulování počítadla počtu stránek sady pro údržbu u tiskárny HP LaserJet 9040/9050.** Stisknutím tlačítka napájení zapnete tiskárnu. Až začne probíhat kontrola paměti, stiskněte a podržte tlačítko ✓. Až se rozsvítí tři kontrolky, stiskněte a podržte tlačítko ▲, dokud se na obrazovce nezobrazí text **Nová sada údržby**, a pak stiskněte tlačítko ✓.
- DA** • **Sådan nulstilles vedligeholdelsessættets sidetæller til HP LaserJet 9040/9050-printeren.** Tryk tænd-/slukknappen ind for at tænde printeren. Når hukommelsestælleren starter, skal du trykke på knappen ✓ og holde den nede. Når der er tændt tre LED-indikatorer, skal du trykke på tasten ▲, indtil **Nyt vedligeholdelsessæt** vises på skærbilledet, og derefter trykke på ✓.
- NL** • **De paginateller van de onderhoudskit voor de HP LaserJet 9040/9050-printer op nul instellen.** Druk op de aan-/uitschakelaar om de printer in te schakelen. Wanneer de geheugenteller wordt gestart, houdt u de knop ✓ ingedrukt. Wanneer de drie LED's branden, drukt u op de toets ▲ totdat **New Maintenance Kit** op het scherm wordt weergegeven. Druk vervolgens op ✓.
- FI** • **Huoltosarjan sivumäärän nollaaminen HP LaserJet 9040/9050 -tulostimessa.** Käynnistä tulostin painamalla virtapainiketta. Kun muistilaskuri alkaa toimia, paina ja pidä ✓-painike painettuna. Kun kolme LED-merkkivaloa palaa, paina ▲-painiketta kunnes teksti **Uusi huoltosarja** tulee näytöön ja paina sitten ✓-painiketta.

- EL** • Για την επαναφορά στο μηδέν του μετρητή πλήθους σελίδων του kit συντήρησης για τον εκτυπωτή HP LaserJet 9040/9050. Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή. Όταν αρχίσει ο μετρητής μνήμης, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ✓. Όταν ενεργοποιηθούν οι τρεις λυχνίες LED, πιέστε το πλήκτρο ▲ έως ότου στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα **New Maintenance Kit (Νέο kit συντήρησης)** και στη συνέχεια πατήστε το ✓.
- HU** • A karbantartási készlet oldalszámlálójának visszaállítása a HP LaserJet 9040/9050 nyomtató esetében. Nyomja be a tápellátás gombot a készülék bekapcsolásához. A memóriaszámláló elindulását követően nyomja meg és tartsa lenyomva a ✓ gombot. Ha a három jelzőfény világít, tartsa lenyomva a ▲ gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a **New Maintenance Kit (Új karbantartási készlet)** felirat, majd nyomja meg a ✓ gombot.
- ID** • Untuk menyetel ulang hitungan halaman kit pemeliharaan printer HP LaserJet 9040/9050. Tekan masuk tombol daya untuk menghidupkan printer. Setelah hitungan memori mulai berjalan, tekan terus tombol ✓. Apabila ketiga LED menyala, tekan tombol ▲ sampai **New Maintenance Kit (Kit Pemeliharaan Baru)** muncul di layar, lalu tekan ✓.
- JA** • HP LaserJet 9040/9050 プリンタの保守キットのページ数をリセットするには：電源ボタンを押して、プリンタの電源を入れます。メモリのカウントが始まったら、✓ ボタンを押したままにします。3 つの LED がオンになったら、画面に [新しい保守キット] が表示されるまで ▲ キーを押し、次に ✓ を押します。
- KO** • HP LaserJet 9040/9050 프린터의 유지보수 키트 페이지 카운트를 재설정하려면 다음과 같이 하십시오. 전원 버튼을 눌러 프린터를 켭니다. 메모리 카운트가 시작되면 ✓ 버튼을 누르고 있습니다. 세 개의 LED가 켜지면 새 유지보수 키트가 화면에 표시될 때까지 ▲ 키를 누른 다음 ✓.를 누릅니다.
- NO** • Slik nullstiller du sideantallet for vedlikeholdssettet på skriverne HP LaserJet 9040/9050. Trykk av/på-knappen for å slå skriveren på. Når minnetellingen starter, trykker du og holder inne ✓-knappen. Når de tre lysdiodene lyser, trykker du ▲-knappen til **Nytt vedlikeholdssett** vises på skjermen. Deretter trykker du på ✓.
- PL** • Aby wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego w drukarce HP LaserJet 9040/9050. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć drukarkę. Gdy licznik pamięci zostanie uruchomiony, naciśnij i przytrzymaj przycisk ✓. Gdy trzy diody LED zapalą się, naciśnij i przytrzymaj klawisz ▲ do momentu wyświetlenia na ekranie komunikatu **Nowy zestaw konserwacyjny**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
- PT** • Para reiniciar a contagem de página do kit de manutenção da impressora HP LaserJet 9040/9050. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar a impressora. Quando a contagem de memória for iniciada, pressione e mantenha pressionado o botão ✓. Quando os três LEDs estiverem acesos, pressione a tecla ▲ até que **New Maintenance KIT** (Novo kit de manutenção) seja exibido na tela. Em seguida, pressione ✓.
- RO** • Pentru a reseta numărul de pagini aferent kitului de întreținere pentru imprimanta HP LaserJet 9040/9050. Apăsați butonul de alimentare pentru a porni imprimanta. Când pornește contorul de memorie, apăsați și țineți apăsat butonul ✓. Când cele trei LED-uri sunt aprinse, apăsați tasta ▲ până când pe ecran apare **New Maintenance Kit** (Kit nou de întreținere), apoi apăsați ✓.
- RU** • Чтобы сбросить показание счетчика страниц набора для обслуживания принтера HP LaserJet 9040/9050. Нажмите кнопку питания, чтобы включить принтер. После включения индикатора памяти нажмите и удерживайте кнопку ✓. После включения трех светодиодных индикаторов нажмите кнопку ▲ до тех пор, пока на экране не появится надпись **New Maintenance Kit** (Новый набор для обслуживания). После этого нажмите кнопку ✓.
- SK** • Vynulovanie počtu strán servisnej súpravy tlačiarne HP LaserJet 9040/9050. Stlačením tlačidla napájania zapnite tlačiareň. Keď začne kontrola pamäte, stlačte a podržte tlačidlo ✓. Po rozsvietení troch diód LED stlačte a podržte tlačidlo ▲, kým sa na obrazovke nezobrazí možnosť **New Maintenance Kit (Nová servisná súprava)**. Potom stlačte tlačidlo ✓.
- SL** • Ponastavljanje števila strani v pripomočku za vzdrževanje tiskalnika HP LaserJet 9040/9050. Pritisnite gumb vklop/izklop, da vklopite tiskalnik. Ko začne pomnilnik štetiti strani, pritisnite in držite gumb ✓. Ko vse tri lučke LED svetijo, pritisnite gumb ▲, da se na zaslonu prikaže **New Maintenance Kit (Nov pripomoček za vzdrževanje)** in pritisnite ✓.
- SV** • Återställa underhållssatsens sidräknare för skrivaren HP LaserJet 9040/9050. Tryck in strömbrytaren för att sätta på skrivaren. När minnesräknaren börjar trycker du och håller ner ✓-knappen. När de tre lysdioderna lyser trycker du på ▲-knappen tills **Ny underhållssats** visas på skärmen. Tryck sedan på ✓.
- TH** • ในการรีเซ็ตการนับหน้าชุดการบำรุงรักษาของเครื่องพิมพ์ HP LaserJet 9040/9050 กดปุ่มเปิดปิดเครื่องเพื่อเปิดเครื่องพิมพ์ เมื่อการนับหน่วยความจำเริ่มต้นขึ้น ให้กดปุ่ม ✓ ค้างไว้ เมื่อไฟ LED สามดวงติดสว่าง ให้กดปุ่ม ▲ จนกระทั่งคำว่า **New Maintenance Kit** (ชุดการบำรุงรักษาใหม่) ปรากฏบนหน้าจอ และกด ✓



ZHTW

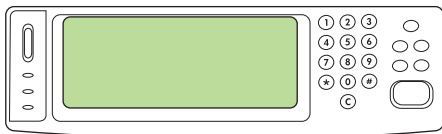
• **重設 HP LaserJet 9040/9050 印表機的維護組件頁數：**按下電源按鈕，開啟印表機。當記憶體開始計數時，按住 ✓ 按鈕。當三個 LED 燈亮起時，按下 ▲ 鍵，直到**新維護組件**出現在螢幕上，然後按下 ✓。

TR

• **HP LaserJet 9040/9050 yazıcı için bakım seti sayfa sayısını sıfırlamak için.** Yazıcıyı açmak için güç düğmesine basın. Bellek sayımı başladığında ✓ düğmesini basılı tutun. Üç LED yandığında ekranda **Yeni Bakım Seti** görüntülenene kadar ▲ tuşuna ve ardından ✓ tuşuna basın.

AR

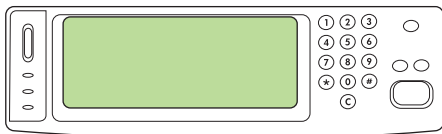
• **لإعادة تعيين عدد الصفحات الخاصة بمجموعة الصيانة للطابعة HP LaserJet 9040/9050.** اضغط زر الطاقة لتشغيل الطابعة، عندما يبدأ عداد الذاكرة، اضغط باستمرار على الزر ✓. عندما تضيء المصابيح الضوئية LED الثلاث، اضغط المفتاح ▲ حتى يظهر خيار **New Maintenance Kit (مجموعة صيانة جديدة)** على الشاشة، ثم اضغط ✓.



- EN** • **To reset the maintenance kit page count for the HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Press the power button to turn the MFP on. When the memory count starts, press and hold the **6** button. When the three LEDs are on, release the **6** button. **Select Language** appears on the screen. Press and hold the **3** button until **New Maintenance Kit** appears on the screen. Press and release the **6** button again.
- FR** • **Pour réinitialiser le nombre total de pages du kit de maintenance de l'imprimante HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le MFP sous tension. Lorsque le décompte des documents mis en mémoire commence, appuyez sur la touche **6** et maintenez-la enfoncée. Une fois les trois voyants allumés, relâchez la touche **6**. **Select Language (Sélectionner Langue)** apparaît. Maintenez la touche **3** enfoncée jusqu'à ce que **Nouveau kit de maintenance** apparaisse. Appuyez sur la touche **6** et relâchez-la à nouveau.
- DE** • **So setzen Sie den Seitenzähler des Wartungskits des HP LaserJet 9040mfp/9050mfp-Druckers zurück.** Drücken Sie den Einschaltknopf, um das MFP-Gerät einzuschalten. Wenn der Speicherzähler startet, halten Sie die Taste **6** gedrückt. Wenn die drei LEDs leuchten, lassen Sie die Taste **6** los. Auf dem Bildschirm wird **Sprache auswählen** angezeigt. Halten Sie die Taste **3** gedrückt, bis auf dem Bildschirm **Neues Wartungskit** angezeigt wird. Drücken Sie die Taste **6** erneut.
- IT** • **Per azzerare il conteggio delle pagine del kit di manutenzione per la stampante HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Premere il pulsante di accensione dell'unità MFP. Quando viene visualizzato il totale memorizzato, tenere premuto il tasto **6**. All'accensione delle tre spie luminose, rilasciare il tasto **6**. Viene visualizzato il messaggio **Selezionare lingua**. Tenere premuto il tasto **3** finché sullo schermo non viene visualizzato il messaggio **Nuovo kit manutenzione**. Premere e rilasciare di nuovo il tasto **6**.
- ES** • **Para restablecer el recuento de páginas del kit de mantenimiento del producto HP LaserJet 9040mfp/9050Lmfp.** Pulse el botón de encendido para encender el MFP. Cuando se inicie el recuento de memoria, pulse y mantenga pulsado el botón **6**. Cuando se enciendan los tres LED, pulse la tecla **6**. Aparece el mensaje **Selec. idioma** en la pantalla. Pulse y mantenga pulsado el botón **3** hasta que aparezca el mensaje **Kit de mantenimiento nuevo** en la pantalla. Pulse y suelte el botón **6** de nuevo.
- CA** • **Per a restablir el comptador del kit de manteniment de la impressora HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Premeu el botó d'alimentació per engegar l'MFP. Quan el comptador de memòria s'iniciï, mantingueu premut el botó **6**. Quan els tres LED estiguin encesos, torneu a prémer el botó **6**. A la pantalla apareix **Select Language (Selecciona idioma)**. Mantingueu premut el botó **3** fins que aparegui **New Maintenance Kit (Kit de manteniment nou)** a la pantalla. Premeu i deixeu anar el botó **6** una altra vegada.
- ZHCN** • **重置 HP LaserJet 9040mfp/9050mfp 维护套件页数。** 按电源按钮，开启 MFP。当内存计数启动后，按住 **6** 按钮。当三个 LED 指示灯亮起时，释放 **6** 按钮。屏幕上出现**选择语言**。按住 **3** 按钮，直到屏幕上出现**新的维护套件**。再次按下后释放 **6** 按钮。
- HR** • **Ponovno postavljanje brojača stranica opreme za održavanje za višenamjenski uređaj HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Pritisnite unutra gumb napajanja za uključivanje višenamjenskog uređaja. Kada započne brojanje memorije pritisnite i držite gumb **6**. Kada se tri LED žaruljice uključe otpustite gumb **6**. Na zaslonu se pojavljuje **Select Language (Odabir jezika)**. Pritisnite i držite gumb **3** dok se na zaslonu ne pojavi **New Maintenance Kit (Novi komplet za održavanje)**. Ponovno pritisnite i otpustite gumb **6**.
- CS** • **Vynulování počítadla počtu stránek sady pro údržbu u tiskárny HP LaserJet 9040mfp/9050mfp:** Stisknutím tlačítka napájení zapnete multifunkční tiskárnu. Až začne probíhat kontrola paměti, stiskněte a podržte tlačítko **6**. Až se rozsvítí tři kontrolky, uvolněte tlačítko **6**. Na obrazovce se zobrazí text **Vybrat jazyk**. Stiskněte a podržte tlačítko **3**, dokud se na obrazovce nezobrazí text **Nová sada údržby**. Znovu stiskněte a uvolněte tlačítko **6**.
- DA** • **Sådan nulstilles vedligeholdelsessættets sidetæller til HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Tryk på tænd-/slukknappen for at tænde MFP'en. Når hukommelsesættellen starter, skal du trykke på knappen **6** og holde den nede. Når der er tændt tre LED-indikatorer, skal du slippe knappen **6**. **Vælg sprog** vises på skærbilledet. Tryk på knappen **3**, og hold den nede, indtil **Nyt vedligeholdelsessæt** vises på skærbilledet. Tryk på knappen **6**, og slip den igen.
- NL** • **De paginateller van de onderhoudskit voor de HP LaserJet 9040mfp/9050mfp op nul instellen.** Druk op de aan-/uitschakelaar om de MFP in te schakelen. Wanneer de geheugenteller wordt gestart, houdt u de knop **6** ingedrukt. Wanneer de drie LED's branden, laat u de knop **6** los. Op het scherm wordt **Select Language** weergegeven. Houd de knop **3** ingedrukt totdat **New Maintenance Kit** op het scherm wordt weergegeven. Druk opnieuw op de knop **6** en laat deze los.

- FI** • **Huoltosarjan sivumäärän nollaaminen HP LaserJet 9040mfp/9050mfp -tulostimessa.** Käynnistä monitoimilaite painamalla virtapainiketta. Kun muistilaskuri alkaa toimia, paina ja pidä **6**-painike painettuna. Kun kolme LED-merkkivaloa palaa, vapauta **6**-painike. Näyttöön tulee teksti **Valitse kieli**. Pidä **3**-painiketta painettuna kunnes näyttöön tulee teksti **Uusi huoltosarja**. Paina ja vapauta **6**-painike.
- EL** • **Για την επαναφορά στο μηδέν του μετρητή πλήθους σελίδων του kit συντήρησης για τον εκτυπωτή HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε το MFP. Όταν αρχίσει ο μετρητής μνήμης, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **6**. Όταν ενεργοποιηθούν οι τρεις λυχνίες LED, αφήστε το κουμπί **6**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα **Select Language (Επιλογή γλώσσας)**. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **3** έως ότου στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα **New Maintenance Kit (Νέο kit συντήρησης)**. Πιέστε και αφήστε ξανά το κουμπί **6**.
- HU** • **A karbantartási készlet oldalszámlálójának visszaállítása a HP LaserJet 9040mfp/9050mfp készülék esetében.** Nyomja meg a tápellátás gombot a többfunkciós készülék bekapcsolásához. A memóriaszámláló elindulását követően nyomja meg és tartsa lenyomva a **6** gombot. Amikor a három jelzőfény világít, engedje el a **6** gombot. Ekkor a kijelzőn megjelenik a **Select Language (Nyelv kiválasztása)** felirat. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **3** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **New Maintenance Kit (Új karbantartási készlet)** felirat. Ezután ismét nyomja meg, majd engedje el a **6** gombot.
- ID** • **Untuk menyetel ulang hitungan halaman kit pemeliharaan printer HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Tekan tombol daya untuk menghidupkan MFP. Setelah hitungan memori mulai berjalan, tekan terus tombol **6**. Apabila ketiga LED menyala, lepaskan tombol **6**. **Select Language (Pilih Bahasa)** muncul di layar. Tekan terus tombol **3** sampai **New Maintenance Kit (Kit Pemeliharaan Baru)** muncul di layar. Tekan lalu lepaskan lagi tombol **6**.
- JA** • **HP LaserJet 9040mfp/9050mfp の保守キットのページ数をリセットするには** :電源ボタンを押して、MFP の電源を入れます。メモリのカウントが始まったら、**6** ボタンを押したままにします。3 つの LED がオンになったら、**6** ボタンを離します。画面に **[言語の選択]** が表示されます。画面に **[新しい保守キット]** が表示されるまで **3** ボタンを押したままにします。もう一度 **6** ボタンを押して離します。
- KO** • **HP LaserJet 9040mfp/9050mfp 유지보수 키트 페이지 카운트를 재설정하려면 다음과 같이 하십시오.** 전원 버튼을 눌러 MFP를 켭니다. 메모리 카운트가 시작되면 **6**번 버튼을 누르고 있습니다. 세 개의 LED가 켜지면 **6**번 버튼에서 손을 뗍니다. 화면에서 언어를 선택합니다. 새 유지보수 키트가 화면에 표시될 때까지 **3**번 버튼을 누릅니다. 다시 **6**번 버튼을 눌렀다가 손을 뗍니다.
- NO** • **Slik nullstiller du sideantallet for vedlikeholdssettet på HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Trykk av/på-knappen for å slå MFP på. Når minnetellingen starter, trykker du og holder inne **6**-knappen. Når de tre lysdiodene lyser, slipper du **6**-knappen. **Velg språk** vises på skjermen. Trykk og hold inne **3**-knappen til **Nytt vedlikeholdssett** vises på skjermen. Trykk og hold inne **6**-knappen igjen.
- PL** • **Aby wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego w drukarce HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie wielofunkcyjne. Gdy licznik pamięci zostanie uruchomiony, naciśnij i przytrzymaj przycisk **6**. Gdy trzy diody LED zapalą się, zwolnij przycisk **6**. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Wybierz język**. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **3** do momentu wyświetlenia na ekranie komunikatu **Nowy zestaw konserwacyjny**. Ponownie naciśnij, a następnie zwolnij przycisk **6**.
- PT** • **Para reiniciar a contagem de página do kit de manutenção da impressora HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o MFP. Quando a contagem de memória for iniciada, pressione e mantenha pressionado o botão **6**. Quando os três LEDs estiverem acesos, solte o botão **6**. **Select Language** (Selecionar idioma) é exibido na tela. Pressione e mantenha pressionado o botão **3** até que **New Maintenance KIT** (Novo kit de manutenção) seja exibido na tela. Pressione e solte o botão **6** novamente.
- RO** • **Pentru a reseta numărul de pagini aferent kitului de întreținere pentru HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Apăsați butonul de alimentare pentru a porni echipamentul MFP. Când pornește contorul de memorie, apăsați și țineți apăsat butonul **6**. Când cele trei LED-uri sunt aprinse, eliberați butonul **6**. Pe ecran apare **Select Language** (Selectare limbă). Apăsați și țineți apăsat butonul **3** până când pe ecran apare **New Maintenance Kit** (Kit nou de întreținere). Apăsați din nou și eliberați butonul **6**.
- RU** • **Чтобы сбросить показание счетчика страниц набора для обслуживания принтера HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Нажмите кнопку питания, чтобы включить MFP. После включения индикатора памяти нажмите и удерживайте кнопку **6**. После включения трех светодиодных индикаторов отпустите кнопку **6**. На экране появится надпись **Select Language** (Выберите язык). Нажмите и удерживайте кнопку **3** до тех пор, пока на экране не появится надпись **New Maintenance Kit** (Новый набор для обслуживания). Нажмите и отпустите кнопку **6** снова.
- SK** • **Vynulovanie počtu strán servisnej súpravy zariadenia HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Stlačením tlačidla napájania zapnite multifunkčné zariadenie. Keď začne kontrola pamäte, stlačte a podržte tlačidlo **6**. Po rozsvietení troch diód LED uvoľnite tlačidlo **6**. Na obrazovke sa zobrazí možnosť **Select Language (Vybrať jazyk)**. Stlačte a podržte tlačidlo **3**, kým sa na obrazovke nezobrazí možnosť **New Maintenance Kit (Nová servisná súprava)**. Znovu stlačte a uvoľnite tlačidlo **6**.
- SL** • **Ponastavljanje števila strani v pripomočku za vzdrževanje večnamenske naprave HP LaserJet 9040mfp/9050mfp.** Pritisnite gumb vklop/izklop, da vklopite večnamensko napravo. Ko začne pomnilnik šteti strani, pritisnite in držite gumb **6**. Ko vse tri lučke LED svetijo, spustite gumb **6**. Na zaslonu se prikaže **Select Language (Izbira jezika)**. Pritisnite in držite gumb **3**, da se na zaslonu prikaže **New Maintenance Kit (Nov pripomoček za vzdrževanje)**. Še enkrat pritisnite in držite gumb **6**.

- SV** • Återställa underhållssatsens sidräknare för skrivaren HP LaserJet 9040mfp/9050mfp. Tryck på strömbrytaren för att sätta på MFP-enheten. När minnesräknaren börjar trycker du och håller ner **6**-knappen. När de tre lysdioderna lyser släpper du upp **6**-knappen. **Välj språk** visas på skärmen. Tryck och håll ner **3**-knappen tills **Ny underhållssats** visas på skärmen. Tryck på och släpp sedan upp **6**-knappen igen.
- TH** • ในการรีเซ็ตการนับหน้าชุดการบำรุงรักษาของ HP LaserJet 9040mfp/9050mfp กดปุ่มเปิดปิดเครื่องเพื่อเปิด MFP เมื่อการนับหน่วยความจำเริ่มต้นขึ้น ให้กดปุ่ม **6** ค้างไว้ เมื่อไฟ LED สามดวงติดสว่าง ให้คลายปุ่ม **6** **Select Language** (เลือกภาษา) จะปรากฏบนหน้าจอ กดปุ่ม **3** ค้างไว้จนกระทั่งคำว่า **New Maintenance Kit** (ชุดการบำรุงรักษาใหม่) ปรากฏขึ้นบนหน้าจอ กดปุ่ม **6** และคลายออกอีกครั้ง
- ZHTW** • 重設 HP LaserJet 9040mfp/9050mfp 的維護組件頁數：按下電源按鈕，開啟 MFP。當記憶體開始計數時，按住 **6** 按鈕。當三個 LED 燈亮起時，放開 **6** 按鈕。選取語言就會出現在螢幕上。按住 **3** 按鈕，直到**新維護組件**出現在螢幕上。再按下 **6** 按鈕後放開。
- TR** • HP LaserJet 9040mfp/9050mfp için bakım seti sayfa sayısını sıfırlamak için. MFP'yi açmak için güç düğmesine basın. Bellek sayımı başladığında **6** düğmesini basılı tutun. Üç LED yandığında **6** düğmesini bırakın. Ekranda **Dil Seç** görüntülenir. Ekranda **Yeni Bakım Seti** görüntülenene kadar **3** düğmesini basılı tutun. **6** düğmesine basın ve bırakın.
- AR** • لإعادة تعيين عدد الصفحات الخاصة بمجموعة الصيانة للطابعة HP LaserJet 9040mfp/9050mfp. اضغط زر الطاقة لتشغيل جهاز MFP. عندما يبدأ عداد الذاكرة، اضغط باستمرار على الزر **6**. عندما تضيء المصابيح الضوئية LED الثلاث، قم بتحرير الزر **6**. يظهر الخيار **Select Language** (تحديد اللغة) على الشاشة. اضغط باستمرار على الزر **3** حتى يظهر خيار **New Maintenance Kit** (مجموعة صيانة جديدة) على الشاشة. اضغط على الزر **6** مرة أخرى ثم حرره.



- EN** • To reset the maintenance kit page count for the HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Press the power button to turn the MFP on. Touch **Administration**. Touch **Reset Menu**. Touch **Reset Supplies** and then touch **New Maintenance Kit**.
- FR** • Pour réinitialiser le nombre total de pages du kit de maintenance de l'imprimante HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le MFP sous tension. Appuyez sur **Administration**. Appuyez sur la touche de **réinitialisation du menu**. Appuyez sur la touche de **réinitialisation des consommables**, puis sur **Nouveau kit de maintenance**.
- DE** • So setzen Sie den Seitenzähler des Wartungskits des HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp-Druckers zurück. Drücken Sie den Einschaltknopf, um das MFP-Gerät einzuschalten. Berühren Sie **Administration**. Berühren Sie **Menü zurücksetzen**. Berühren Sie **Verbrauchsmat. zurücksetzen** und dann **Neues Wartungskit**.
- IT** • Per azzerare il conteggio delle pagine del kit di manutenzione per la stampante HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Premere il pulsante di accensione dell'unità MFP. Toccare **Gestione**. Toccare **Ripristina menu**. Toccare **Ripristina mat. cons.**, quindi toccare **Nuovo kit manutenzione**.
- ES** • Para restablecer el recuento de páginas del kit de mantenimiento del producto HP LaserJet 9040mfp/9050mfp. Pulse el botón de encendido para encender el MFP. Haga clic en **Administración**. Haga clic en el menú **Restablecer**. Haga clic en **Restablecer consumibles** y haga clic en **Kit de mantenimiento nuevo**.
- CA** • Per a restablir el comptador del kit de manteniment de la impressora HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Premeu el botó d'alimentació per engegar l'MFP. Toqueu **Administration (Administració)**. Toqueu **Reset Menu (Menú Reinicia)**. Toqueu **Reset Supplies (Reinicia consumibles)** i després toqueu **New Maintenance Kit (Kit de manteniment nou)**.
- ZHCN** • 重置 HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp 维护套件页数。按电源按钮，开启 MFP。轻触**管理**。轻触**重置菜单**。轻触**重置耗材**，然后轻触**新的维护套件**。
- HR** • Ponovno postavljanje brojača stranica opreme za održavanje za višenamjenski uređaj HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Pritisnite gumb napajanja za uključivanje višenamjenskog uređaja. Dodirnite **Administration (Administracija)**. Dodirnite **Reset Menu (Izbornik ponovnog postavljanja)**. Dodirnite **Reset Supplies (Ponovno postavljanje pribora)**, a zatim dodirnite **New Maintenance Kit (Novi komplet za održavanje)**.
- CS** • Vynulování počítadla počtu stránek sady pro údržbu u tiskárny HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp: Stisknutím tlačítka napájení zapnete multifunkční tiskárnu. Klepněte na položku **Správa**. Klepněte na nabídku **Obnovení**. Klepněte na položku **Obnovit spotřební materiál** a poté na položku **Nová sada údržby**.
- DA** • Sådan nulstilles vedligeholdelsessættets sidetæller til HP LaserJet M9040mfp/9050mfp. Tryk på tænd-/slukknappen for at tænde MFP'en. Tryk på **Administration**. Tryk på **Nulstil menu**. Tryk på **Nulstil forbrugsvarer**, og tryk derefter på **Nyt vedligeholdelsessæt**.
- NL** • De paginateller van de onderhoudskit voor de HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp op nul instellen. Druk op de aan-/uitschakelaar om de MFP in te schakelen. Raak **Beheer** aan. Raak **Reset Menu** aan. Raak **Reset Supplies** en vervolgens **New Maintenance Kit** aan.
- FI** • Huoltosarjan sivumäärän nollaaminen HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp -tulostimessa. Käynnistä monitoimilaite painamalla virtapainiketta. Kosketa **Hallinta**. Kosketa **Nollausvalikkoo**. Kosketa **Nollaa tarvikkeet** ja kosketa sitten **Uusi huoltosarja**.
- EL** • Για την επαναφορά στο μηδέν του μετρητή πλήθους σελίδων του κιτ συντήρησης για τον εκτυπωτή HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε το MFP. Αγγίξτε την επιλογή **Administration (Διαχείριση)**. Αγγίξτε την επιλογή **Reset Menu (Μενού επαναφοράς)**. Αγγίξτε την επιλογή **Reset Supplies (Επαναφορά αναλωσίμων)** και στη συνέχεια αγγίξτε την επιλογή **New Maintenance Kit (Νέο κιτ συντήρησης)**.
- HU** • A karbantartási készlet oldalszámlálójának visszaállítása a HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp készülék esetében. Nyomja meg a tápellátás gombot a többfunkciós készülék bekapcsolásához. Érintse meg az **Administration (Adminisztráció)** lehetőséget. Érintse meg a **Reset Menu (Alaphelyzetbe állítás menü)** lehetőséget. Érintse meg a **Reset Supplies (Kellékek visszaállítása)**, majd a **New Maintenance Kit (Új karbantartási készlet)** lehetőséget.
- ID** • Untuk menyetel ulang hitungan halaman kit pemeliharaan printer HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Tekan tombol daya untuk menghidupkan MFP. Sentuh **Administration (Administrasi)**. Sentuh **Reset Menu (Setel Ulang Menu)**. Sentuh **Reset Supplies (Setel Ulang Persediaan)** lalu sentuh **New Maintenance Kit (Kit Pemeliharaan Baru)**.
- JA** • HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp の保守キットのページ数をリセットするには：電源ボタンを押して、MFP の電源を入れます。[管理]を押します。[メニューのリセット]を押します。[サプライ品のリセット]を押して、[新しい保守キット]を押します。

- KO** • HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp 유지보수 키트 페이지 카운트를 재설정하려면 다음과 같이 하십시오. 전원 버튼을 눌러 MFP를 켭니다. **Administration(운영)**을 누릅니다. **Reset Menu(메뉴 초기값 복원)**를 누릅니다. **Reset Supplies(소모품 초기값 복원)**를 누른 다음 새 유지보수 키트를 누릅니다.
- NO** • Slik nullstiller du sideantallet for vedlikeholdssettet på HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Trykk av/på-knappen for å slå MFP på. Velg **Administrasjon**. Velg **Tilbakestillingsmeny**. Velg **Tilbakestill rekvisita**, og velg deretter **Nytt vedlikeholdssett**.
- PL** • Aby wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego w drukarce HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie wielofunkcyjne. Dotknij pozycji **Administracja**. Dotknij pozycji **Wyzeruj menu**. Dotknij kolejno pozycji **Wyzeruj materiały eksploatacyjne** i **Nowy zestaw konserwacyjny**.
- PT** • Para reiniciar a contagem de página do kit de manutenção da impressora HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o MFP. Toque em **Administration** (Administração). Toque em **Reset Menu** (Redefinir menu). Toque em **Reset Supplies** (Redefinir suprimentos) e, em seguida, toque em **New Maintenance Kit** (Novo kit de manutenção).
- RO** • Pentru a reseta numărul de pagini aferent kitului de întreținere pentru HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Apăsati butonul de alimentare pentru a porni echipamentul MFP. Atingeți **Administration** (Administrare). Atingeți **Reset Menu** (Meniu resetare). Atingeți **Reset Supplies** (Resetare consumabile), apoi atingeți **New Maintenance Kit** (Kit nou de întreținere).
- RU** • Чтобы сбросить показание счетчика страниц набора для обслуживания принтера HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Нажмите кнопку питания, чтобы включить MFP. Нажмите **Administration** (Задания администрирования). Нажмите **Reset Menu** (Сбросить меню). Нажмите **Reset Supplies** (Сброс состояния расходных материалов), после чего нажмите **New Maintenance Kit** (Новый набор для обслуживания).
- SK** • Vynulovanie počtu strán servisnej súpravy zariadenia HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Stlačením tlačidla napájania zapnete multifunkčné zariadenie. Dotknite sa možnosti **Administration (Spravovanie)**. Dotknite sa možnosti **Reset Menu (Ponuka obnovenia)**. Dotknite sa možnosti **Reset Supplies (Obnoviť spotrebný materiál)** a potom možnosti **New Maintenance Kit (Nová servisná súprava)**.
- SL** • Ponastavljanje števila strani v pripomočku za vzdrževanje večnamenske naprave HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Pritisnite gumb vklop/izklop, da vklopite večnamensko napravo. Dotaknite se možnosti **Administration (Upravljanje)**. Dotaknite se možnosti **Reset Menu (Meni ponastavljanje)**. Dotaknite se možnosti **Reset Supplies (Ponastavljanje potrebsčin)** in nato **New Maintenance Kit (Nov komplet za vzdrževanje)**.
- SV** • Återställa underhållssatsens sidräknare för skrivaren HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. Tryck på strömbrytaren för att sätta på MFP-enheten. Tryck på **Administration**. Tryck på **Återställ meny**. Tryck på **Återställ förbrukn. art.** och sedan på **Ny underhållssats**.
- TH** • ในการรีเซ็ตการนับหน้าชุดการบำรุงรักษาของ HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp กดปุ่มเปิดปิดเครื่องเพื่อเปิด MFP กด **Administration** (การจัดการ) กด **Reset Menu** (รีเซ็ตเมนู) กด **Reset Supplies** (รีเซ็ตอุปกรณ์สิ้นเปลือง) และจากนั้นกด **New Maintenance Kit** (ชุดการบำรุงรักษาใหม่)
- ZHTW** • 重設 HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp 的維護組件頁數：按下電源按鈕，開啟 MFP。點選**管理**。點選**重設功能表**。點選**重設耗材**，然後點選**新維護組件**。
- TR** • HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp için bakım seti sayfa sayısını sıfırlamak için. MFP'yi açmak için güç düğmesine basın. Yönetim'e dokunun. Menü'yü Sıfırla'ya dokunun. Sarf Malzemelerini Sıfırla'ya ve ardından Yeni Bakım Seti'ne dokunun.
- AR** • لإعادة تعيين عدد الصفحات الخاصة بمجموعة الصيانة للطابعة HP LaserJet M9040mfp/M9050mfp. اضغط زر الطاقة لتشغيل جهاز MFP. المس (الإدارة). Administration. المس (قائمة إعادة التعيين). Reset Menu. المس (مجموعة صيانة جديدة). New Maintenance Kit. المس (إعادة تعيين المستلزمات). Reset Supplies.



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



C9152-90905